

Л. Н. Никитина, Т. В. Беляева  
МГЭИ имени А. Д. Сахарова БГУ

## ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК РЕАЛИЗАЦИЯ CLIL-ТЕХНОЛОГИИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

*Предметно-языковое интегрированное обучение (content and language integrated learning - CLIL)* получило свое развитие уже во второй половине прошлого столетия, однако только к началу 1990-х годов этот подход стал обретать популярность и широкое применение. Привлекательность этого подхода обусловлена его практическими особенностями.

Во-первых, основным направлением *CLIL* является изучение предметов учебной программы посредством иностранного языка и иностранного языка через преподаваемые предметы.

Во-вторых, основанный на заинтересованности обучающихся в профильных предметах, он стимулирует их мыслить и учиться с помощью целевого языка. В-третьих, такой подход вполне естественен для интегрированного обучения четверем языковым навыкам. Предметно-языковое интегрированное обучение обеспечивает естественную интеграцию практических методов преподавания языка, таких как совместное обучение, проектно-ориентированное обучение (*project-based learning-PBL*), метод «управляемых/направляемых открытий» с опорой на проблемно-поисковые задания, разработка и построение стратегий, карты памяти, альтернативные средства оценки.

С тех пор как PBL был введен в сферу обучения иностранному языку, все большее число преподавателей признают действенность этого метода, способствующего значительному вовлечению учащихся в изучение языка, развитию у них языковых навыков и становлению учащихся как специалистов. Интегрируя проектную работу в рабочую схему преподавания, преподаватели создают живую учебную среду, которая требует активности учащихся, стимулирует навыки мышления более высокого уровня и дает студентам возможность варьировать собственное обучение.

Проектную методику следует рассматривать как универсальное средство для интегрированного изучения языка и профильных предметов, но не как замену других методов обучения, а скорее как подход к обучению, который дополняет основные методы и который

может использоваться практически при любом уровне знаний учащихся.

Проектная работа в ее различных конфигурациях имеет следующие общие черты. В проекте важными являются как процесс создания, так и результат. Тематика проекта должна заинтересовать студентов, что помогает создать позитивную учебную атмосферу; проектное задание должно быть сложным, чтобы учащиеся приложили усилия при его выполнении, но не настолько, чтобы потеряли мотивацию; акцентом проектной работы является изучение профильного предмета, сопровождаемое достижением языковых целей, являющихся частью учебной программы по иностранному языку; проектная работа скорее кооперативная, чем конкурентная: в процессе работы учащиеся могут обмениваться ресурсами, идеями и опытом.

Проектная работа, хотя и во многом схожая, может сильно различаться. Проекты различаются *по степени*, в которой учитель и ученики принимают решение о характере и последовательности действий, связанных с проектами: структурированные проекты – тематика и последовательность работы определяются учителем; неструктурированные проекты определяются в основном самими студентами; и полуструктурированные проекты определяются и организуются частично учителем и частично студентами.

Проекты могут различаться *по методам сбора данных* и источникам информации, как то работа с литературой или непосредственное общение с людьми или посредством писем, телефонных звонков, электронной почты, мессенджеров.

Также проекты могут отличаться *в способах «представления» информации* как результат деятельности. Это могут быть рекламные щиты, видео ролики, радиопрограммы, постеры, письменные отчеты, фоторепортажи, справочники, брошюры. Перформанс-проекты могут принимать форму постановочных дебатов, устных выступлений, театральных представлений, гастрономических ярмарок или показов мод.

Независимо от формы, проекты могут выполняться интенсивно в течение короткого периода времени или в течение нескольких недель, даже целого семестра; они могут быть выполнены студентами индивидуально, небольшой группой или академической группой; работа может проводиться как на занятиях, так и в свободное от занятий время [1.с.107-119].

Основываясь на принципах CLIL, преподаватели МГЭИ успешно применяют проектную методику, используя разные ее виды. Так, давно

было замечено, что традиционное заучивание и представление монологического высказывания наизусть как отчетное мероприятие по окончании изучения какого-либо раздела не вызывает особого энтузиазма как у студентов, так и у преподавателя.

С целью стимулировать заинтересованность учащихся была апробирована практика мини-проектов. Например, на факультете природоохранной деятельности на втором курсе в рамках изучения темы «Пищевые сети» структурированный мини-проект предусматривал разработку постеров по пройденному материалу. Все предшествующие практические занятия рассматриваются как процесс сбора и осмысления информации, овладения актуальной лексикой и развития необходимых языковых навыков. На зачетном занятии из иллюстративного материала, собранного преподавателем и представляющего животных различных экосистем, студенты в группах оформляли постеры, отражающие пищевые цепи выбранной ими экосистемы и описывали взаимоотношения видов в сети, движение материи и энергии.

Несмотря на то, что все материалы к проекту подобраны преподавателем, у учащихся оставалась некоторая свобода выбора для принятия решений. И что немаловажно, описывая постеры, учащиеся демонстрировали приобретенные знания по теме и свои практические навыки монологической речи, умения задавать вопросы и дополнять прослушанное высказывание. Наиболее удачные постеры были переданы на выпускающую кафедру, как иллюстрации для лекций по экологии.

Судя по опыту проведения мини-проектов, работа над ними поддерживает более живое использование иностранного языка, чем в контексте обычных занятий, лучше мотивирует учащихся, устраняет напряжение, часто испытываемое ими при необходимости рассказывать что-либо заученное наизусть.

На факультете экологической медицины проектная методика также широко применяется в ходе изучения различных тем по английскому языку, предусмотренных программой.

Например, в начале изучения темы «Здоровье», после определения основных его составляющих, студентам 2 курса предлагается определиться с тематикой проектов, которые они будут готовить в течение нескольких недель для завершающего занятия по теме. Это творческая и кропотливая работа, поэтому очень важно, чтобы учащиеся были лично заинтересованы в изучении и подготовке того или иного материала. Для кого-то актуальной является тема здорового

питания, другие предпочтут тему вредных привычек, занятие спортом или психическое здоровье. А кто-то заинтересуется материалом по социальному здоровью и взаимодействию людей в сообществе. Данный вид проектной деятельности является полуструктурированным поскольку преподаватель осуществляет мониторинг и координирует работу при необходимости на различных этапах подготовки (согласование темы, определение конечного результата, структура, содержание, языковые требования, компиляция и анализ, выбор и использование видео и аудио материалов и т.д.).

Тем не менее, это самостоятельная работа обучающихся: выбор темы, поиск, изучение, подбор и презентация материала осуществляется самими учащимися. Презентация готовых проектов оценивается всей группой и может закончиться организацией диспута или дебатов, конференции (деловая игра) или написанием заметки в газету по предложенной преподавателем теме. Окончательный выбор того или иного варианта принадлежит учителю и зависит от ряда факторов (лимит времени, уровень языковой подготовки учащихся и т.д.).

Таким образом, практика проектных работ является эффективным методом в изучении английского языка и позволяет студенту стать ведущей фигурой учебного процесса; учиться планировать, искать, исследовать, дополнять и представлять изученный материал, используя, развивая и интегрируя языковые навыки и умения. Это приводит не только к практическому использованию языка, но также повышает самооценку студента, развивает межличностное общение, уверенность и независимость.

Развитие мышления, способность решать различные проблемы, ставить задачи и реализовывать их является неотъемлемым требованием не только социальной, но и профессиональной деятельности будущего специалиста.

### **Список использованной литературы**

1. Ахраменко, Е. В. Использование игр при обучении иностранному языку // Молодой ученый. — 2018. — №45. — С. 225-228.
2. Кулюткин, Ю.Н. Психология обучения взрослых. -М.,1985, с.119.
3. Кульневич, С.В., Лакоценина Т.П. Издательская программа «Педагогика нового времени» Серия: Современный урок, Ростов-н/Д: Изд-во «Учитель», 2004. - 288 с.

4. FredrickaЮ L. Stoller. Project work: A means to promote language and content / L. Stoller Fredricka, // Methodology in language teaching: An anthology of current practice/Cambridge University Press, 2010.